

THÊM TIỀN CHO VAY: CHÍNH PHỦ MỞ RỘNG CHƯƠNG TRÌNH CHO VAY LÊN ĐẾN \$10 TRIỆU ĐỂ HỖ TRỢ HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP HOẶC TỔ CHỨC PHI LỢI NHUẬN

Hãy hành động ngay: Chương trình PPP ĐÃ THÊM \$310 tỷ theo hình thức ai đến trước được vay trước

ĐÂY LÀ GÌ?

Chương trình Bảo vệ Quỹ lương (Paycheck Protection Program, PPP) của Cục Quản lý Doanh nghiệp nhỏ Hoa Kỳ (Small Business Administration, SBA)

Cho vay trong vòng 2 năm với mức lãi suất 1% và quý vị có thể không cần trả lại

Việc cho vay nhằm giúp các doanh nghiệp nhỏ tiếp tục trả lương cho nhân viên

SBA sẵn sàng xóa nợ nếu tất cả nhân viên được trả lương trong 8 tuần và số tiền được dùng để trả lương, tiền thuê nhà, lãi suất thế chấp, hoặc những tiện ích khác

AI ĐỦ ĐIỀU KIỆN?

Các doanh nghiệp và tổ chức phi lợi nhuận có ít hơn 500 nhân viên

LÀM THẾ NÀO ĐỂ NHẬN TIỀN?

Liên hệ với ngân hàng mà doanh nghiệp quý vị đang hợp tác xem liệu họ có triển khai Chương trình Bảo vệ Quỹ lương SBA liên bang hay không

Nếu ngân hàng triển khai chương trình: Họ sẽ hướng dẫn quý vị cách đăng ký

Nếu ngân hàng không triển khai chương trình: Xem [danh sách các ngân hàng SBA truyền thống](#)

KHOẢN VAY CHI TRẢ CHO NHỮNG MỤC GÌ?

Các khoản vay sẽ được xóa hoàn toàn nếu được dùng để:

- Trả lương
- Trả lãi suất thế chấp
- Trả tiền thuê nhà
- Thanh toán các tiện ích

MUỐN BIẾT THÊM THÔNG TIN HOẶC CẦN ĐƯỢC HỖ TRỢ?

Truy cập [trang thông tin của chính phủ liên bang về chương trình](#)

Truy cập [trang web Chương trình Bảo vệ Quỹ lương](#) của SBA

Có những Trung tâm Doanh nghiệp nhỏ có thể giúp quý vị: Truy cập [trang web Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp nhỏ của New York](#)